

AUXILIUM LATINUM

LATIN AID

A. P. S. L.

ALBERT E. WARSLEY, A. M., Litt. D.; EDITOR and PRESIDENT
ALFRED V. FRALEY, A. M., Ph. D.; SECRETARY and TREASURER

VOL. IV

MARCH 1933

No. 6



SIMPLIFIED PRESS, Pubs., Box 54, P. O. Station "S", BROOKLYN, N. Y.
Copyright 1933, by the SIMPLIFIED PRESS. Printed in U. S. A.

DE VIA FERREA (Railroad)

Theodore Laboure, O. M. I., M. A.
San Antonio, Texas

(De Impedimentis — Baggage)

To pack up—Convasso, -are -avi -atus
To unpack—Exonero, -are, -avi, -atus
Freight (goods)—Mercimonium, i, N.
Baggage room—Sarcinaria officina, F.
Baggage man—Sarcinarius, i, M.
Baggage check—Lamella, -ae, F.
Freight—Vectura, -ae, F.
Porter—Bajulus, i, M.
To carry baggage—Bajulo, -are, avi, -atus
Hand cart—Carrulus, -i, M.
Express—Bastaga, -ae, F.
Express office—Bastagaria officina, -ae, F.
Express master—Bastagariae Praefectus, -i, M.
Baggage master—Sarcinariae praefectus, -i, M.
Express man—Bastagarius, -i, M.
Tip—Corollarium, -i, N.
Baggage car—Carrus impedimentarius, -i, M.

(Extendetur)

VOCABULA MEDICINA

ALBERT J. BERES, M. D.
Wood-Ridge, N. J.

Dens, dentis, M.—tooth
Diabolus, -i, M.—devil
Digitus, -i, M.—finger
Dilator, -oris, M.—that which dilates; dilator
Dilutus, -a, -um—dilute
Dimidius, -a, -um—half
Diphtheria, -ae, F.—diphtheria
Dolor, -oris, M.—pain
Dorsalis, -e—of the back, dorsal
Dorsum, -i, N.—back
Dosis, -is, F.—dose
Drachma, -ae, F.—drachm
Ductus, -us, M.—duct
(Extendetur)

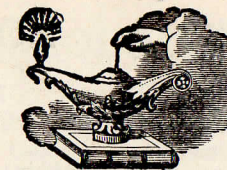
VOX AMICORUM

"Were some of the dead Romans like Cicero, Caesar, Vergil, Ovid, Horace, Sallust able to have read and seen that combined January-February pink issue of *Auxilium Latinum*, I am positive that they would have agreed with me in declaring it the best A. L. yet issued to us avid followers of their classical language. Oh boy, what an issue! Such a variety of material, on the best and most interesting topics, by master Latinists which *Auxilium Latinum* boasts as its editorial board. I don't know of a SINGLE magazine that can equal in scholarliness the editorial staff of our A. L. and I know many! And furthermore, there is something cute and loveable and attractive about A. L. that makes me anxiously await its arrival. You might think I'm just throwing it, Editor Warsley, but what I write is also the opinion of almost a hundred subscribers whom I know and we're sincere. I've also been appointed a committee of one to write you that we make a motion to have A. L. appear bi-monthly in 20 or 24 pages, on the style of the combined Jan.-Feb. issue, instead of a monthly in 12 pages in the belief that we would be the gainers as regards a variety of material and lengthier articles by the Staff. Continued success." Josephus Michaels, Sect'y. of the R. L. C., Rochester, New York.

Editor's Note: The above is an excerpt from a lengthy communication received from Mr. Michaels quoted at some length in the belief that other of our readers might write us their views on the suggestion propounded by Mr. Michaels and his friends. Do you second his motion?

"*Auxilium Latinum* is such a miracle of gaiety and inspiration that we take thankfully any issue you send us, Dr. Warsley. I am, incidentally, inclosing my address change for your records." Miss Mildred Dean, Latin Department Head, Washington, D. C.

AUXILIUM LATIN



LATINUM AID

SIMPLIFIED PRESS, Pubs. BOX 54, P. O. STATION "S", BROOKLYN, N. Y.
Official Organ ASSOCIATION for PROMOTION of STUDY of LATIN
(A. P. S. L.)

(Membership Certificate granted to each Subscriber)

MANAGING EDITOR: ALBERT E. WARSLEY, A.M.; Litt. D. (Membre d'honneur de l'Academie Latine d'Echanges Intellectuels). Kindly assisted by following Contributing Associate Editors: A. J. Beres, M. D.; Lillian B. Lawler, Ph. D.; Dr. N. R.; Julia Sabine, A. B.; Grace D. Veatch, A.M.; E. D. Daniels, Ph.D.; Theodore Laboure, O.M.I.; A.M.; E. S. Gerhard, M.A.; Gilbert F. Esser, C.P.P.S., A.M.; Arcadius Avellanus, Ph.D.; Alfred V. Fraley, A.M., Ph.D.; Fred Gruhn, S.V.D., A.M.; A. F. Geyser, S.J., A.M., with Mr. George Pazmino as Staff Artist. Contributions from readers welcome.

VOL. IV

MENSIS MARTIUS MCMXXXIII

NUM. 6

REGULUS

E. S. Gerhard, Northeast High School
Philadelphia, Pennsylvania

Anno nono primi Punici belli Regulus iterum consul creatus est. Romani nunc magnis cum copiis in Africam invadere statuerunt. Itaque Regulus una cum Manlio, altero consule et socio suo, trecentis cum triginta navibus, legionibus in Sicilia in navibus positus, ab Ecnomo navigabat ut in Africam transiret. Regulus sic primus Romanus dux qui in Africam incursionem fecit. Classis Carthaginiensis, Hannone et Hamilcare imperatoribus, Romanas copias expectabat et enavigabat ut eis obviam procederet. Romani victores proelio insequente sunt; tantum viginti quatuor naves amiserunt, sed triginta naves hostium deleverunt et sexaginta quatuor plures una cum nautis ceperunt. Carthaginienses nunc domum contenderunt ut urbem defenderent; Romani copias suas ad urbem Clypeam exposuerunt quam urbem ceperunt et ibi principia sua statuerunt. Totam Carthaginiensem regionem ferro ignique pervasterunt et ingentem praedam inermi ab agro collegerunt.

Regulo ob res bene gestas in annum proximum imperium prorogatum est. Quod ubi cognovit, scripsit senatui vilius suum in agello septem jugerum mortuum esse et non solum servum aufugisse, sed etiam instrumenta rustica obtulisse. Quam ob rem a senatu petivit ut pro se alius in Africam mitteretur; nam deserto agello, uxor liberique alimentis indigerent. Senatus statim bona quae Regulus amiserat publica pecunia redimi jussit et agellum colendum locavit et alimenta uxori et liberis praebuit.

Appetente hieme Manlius, alter consul, jussu Senatus Romam dimidia cum parte exercitus rediit, cum Regulus dimidia cum altera parte remanebat ut bellum persequeretur. Carthaginienses iterum aggressus eos caedere magna devicit: quindecim milia hominum occisi sunt et quinque milia hominum una cum duodeviginti elephantibus capti sunt. Carthaginienses, desperatis suis rebus, ad eum legatum pacem rogatum miserunt. Sed Regulus successu rerum ferox, conditionibus

pacis tam intolerabilibus instabat ut Carthaginienses bellum continuere constituerent.

Tandem a Lacedaemoniis auxilium petiverunt, qui Xanthippum, mercenarium Graecum militem et virum belli peritissimum, miserunt. Is Carthaginensibus fidem ejusmodi inciebat ut eorum copiis praefectus sit. Cum quatuor milibus equitum et centum elephantis in campum apertum iter fecit ut obviam hostibus iret, etsi copiae suae plane impares numero Romanis erant. Regulus ultima pernicie victus est; duo tantum milia hominum suorum refugerunt; triginta milia occisi sunt, et Regulus ipse cum quinque milibus pluribus captus est et in carcerem conjectus est. Hic quinque annos erat captivus.

Postquam Carthaginienses ab Metello proconsule victi sunt, Regulum una cum legatione Romam pacem rogatum aut ut pacisceretur de permittendis captivis miserunt, sed non dum jurejurando eum adejunt ut, si non impetravisset, ipse Carthaginem sua sponte rediret, quoad putarent libertatis suae adipiscendae causa suis persuasurum esse ut de permutandis captivis consentirent. Simul atque Romam venit, urbe servus Carthaginensium inire recusabat, postquam eam inivit et in senatum inductus est, mandata statuit, sed sententiam ne diceret recusavit, (dicens) quamdiu jurejurando hostium teneretur se non senatorem esse. Jussus a senatoribus sententiam dicere, eis quominus de conditionibus pacis consentirent aut adeo de permutandis captivis persuadere conabatur. Cum videret eos labantes adeo eis quominus eum redimerent a captivitate persuasit. Hic eis narravit Carthaginenses ei venenum lene dedisse quod mox vitam suam finiret. Tandem Senatus per auctoritatem eius conditiones Carthaginensium respexit.

Tum firmiter omni persuasioni amicorum suorum resistebat ut Roma remaneret; non domum suam adivit sed
(Finitur in Pagina 7)

HOMO INTEGER

E. D. Daniels, Ph. D.

Brooklyn College, Brooklyn, N. Y.

Abhinc multos annos cum rex quidam hominem probum, qui sibi futurus esset filius ut idem omnia totius regni vectigalia exigeret, reperire vellet, nesciebat quem ad modum talem invenire poterat. Sapientem igitur auctorem consuluit qui inquit: "Ede et convoca omnes qui hoc munus petant, ad regiam ad diem constitutum ut conveniant. Deinde tu, omnibus convocatis, posces ut hi omnes saltent. Tibi demonstrabo qui sit integer cum petieris ut omnes saltent."

Die constituto, omnes qui petebant ad regiam conveniunt ubi eis imperatum est ut omnes singuli per porticum obscuram ad regem progredirentur.

Simul ac pro regno eius regis pervenerunt quos cohortatus liberaliterque prosecutus locutus est: "Homines liberales, amici mei, vehementer cupio videre quam bene saltare possitis. Salutate, sodetis."

Omnes autem erubescerent statim negaverunt se saltare posse. Unus tantum erat qui libenter dixit se posse saltare qui deinde bene saltavit. "Hic est probus," inquit homo sapiens qui regi saltatorem demonstravit. Nam in porticu obscura sapiens deposuerat saccos auri plenos et omnes improbi dum per porticum obscuram progrediuntur, suos sacculos auro regis compleverant. Si tum saltavissent, nummi sonitum maximum fecissent itaque negaverunt. Sic saltator creatus est qui solus omnia vectigalia eius regni acciperet.

REQUIESCAT IN PACE

It is with a note of sadness that we announce that God, in His infinite wisdom, has seen fit to take from our midst at this time, Mr. John Parmenter, President of Geneva Savings Bank, Geneva, N. Y., who was one of our charter subscribers.

DE INCOMMODIS COLONORUM VIRGINIAE

Gilbert F. Esser, C.P.P.S.; A.M., St. Joseph's College
Collegeville, Indiana

Prima Americae colonia anno MDCVII ad flumen James in Virginia collocata est. Coloni ex diversis erant ordinibus, maxime vero ex nobilitate—homines qui pecuniam suam amiserant vel quibus propter aliquod delictum in patria pacifice manere non licebat. Dissensiones saepe nobiles inter et operarios ortae sunt eo quod illi laborare aut ignorabant aut nolebant. Nonnulli colonorum, qui sorte sua non contenti querebantur quod in Britanniam redire non poterant, ad castra Indianorum proditoris causa se contulerunt. Accessit ut praefectus Wingfield ceterique primi consilarii imperium suum inepte administraverint. Quibus rebus fiebat ut nova colonia minime cum felici successu profecta sit.

Quae cum ita essent, fames sitisque oritur inter colonos, et complures eorum contractis e palude vicina febribus misere vita defuncti sunt.

Ab Indianis autem, ejus regionis incolis, maxime vexabantur. Hi erant homines indole simplicissimi. In bello quidem fortissimi, cum Britannos primo vidissent neque eorum originem aut finem transeundi oceani intelligerent, eos esse deos e coelo delapsos arbitrati timore ingenti sunt correpti. Postea vero, benigne ab Anglis habiti, et audaciores facti sunt et magnam partem molestiores cum in castris eorum vagarentur. Callidos praecipue se ostendebant ac saepius parvas res quae facile amoveri poterant furtim auferre conati sunt. Etiam pueri Indianorum, dum sereno vultu aliquem op-

erarium laborantem attendunt, parvum instrumentum uti cutellum vel scalprum nudis pedum digitis surripere ausi sunt.

Avaritia quoque Indianorum saepe numero monstrata est. Nam rogati quantum frumenti aliqua veste vel lodice permutare vellent, quamvis rei cupidissimi essent magnamque frumenti copiam haberent, respondebant sese non amplius exiguum quantitatem, quae una manu contineretur, daturos esse. Non minus rudes enim quam callidi, cunctas possessiones colonorum hoc modo se sibi comparare existimaverunt. Dicere tamen oportet non omnes Indianos ad furtum fuisse pronos: multi eorum saepe colonis munuscula obtulerunt uti carnem cervorum, pepones, et alia similia.

Indiani colonis finitimi amico quidem erant, remotiores vero, quod timerent ne Britanni agros suos occuparent seque e suis finibus expellerent, bellum in dies intulerunt. Wingfield et alii colonorum duces, barbarorum consuetudinem pugnandi nescientes, castris haud satis munitis, semel iterumque vix cladem averterunt. In primo proelio duodeviginti ex colonis vulnerati sunt.

Wingfield autem a principatu remoto aliisque consiliariis vel demissis vel morte absumptis, Joannes Smith, in Europa multas, fortunae vicissitudines expertus, in itinere maritimo haud paucas contumelias passus, consensu omnium coloniae praefectus est. Cum mira alacritate, magna vero prudentia, opus suum inchoavit. Sine mora ei maxima cura erat quomodo victum sociis suis compararet. Indianos frumentum et fruges flagitavit et magno labore summaque patientia erga istos pueriles homines impetravit.

ORATIO A RUFO CHOATE HABITA GEORGII GUASINTONII DIE NATALI

(RUFUS CHOATE'S SPEECH ON THE BIRTH-DAY OF WASHINGTON)

A. F. Geyser, S.J., A.M., The Campion School
Prairie du Chien, Wisconsin

"PATRIS PATRIAE" Dies Natalis utinam semper in animis Americanis recentem occupet memoriam! Utinam semper novam excitet filialem erga Guasintonium pietatem! Utinam semper ignes resuscitet amoris nostri in patriam ab illo tantopere amatam! Huic etenim patriae Guasintonius iuvenis vigorem suum et diligentissimos impertiebat labores periculosis illis temporibus quibus primum cum Indis contendimus; - huic vir maturas suas facultates dicabat in castris; - huic aderat consilii sapientiae atque peritiae plenis praefectus Conventui, in quo Constitutio nostra concepta est atque perscripta. Hanc denique patriam, Summus Reipublicae nostrae constitutus Praepositus, rexit atque gubernavit. Pro qua denique, cum venisset hora, qua tam bene, tam insigniter, tam placide erat moriturus, ultimas effudit preces.

Guasintonius primus erat inter aetatis suae cives. Illius memoria piissimi amoris nostri tenet principatum; abhinc, usque ad illud ipsum tempus, cum ultima sanguinis guttula congelata erit in ultimo corde Americano, illud nomen potentissimi valoris erit pignus!

Est, est, auditores lectissimi, in Guasintonio aliquid ipsius solius proprium, quaedam quasi felicitas immensa, cuius nemo potest esse particeps. Nam vitae suae splendore atque

gloria praecellentissima suffultus, patriae iecit fundamenta, simulque sibi totius populi Americani perpetuum vindicavit amorem atque pietatem.

"PRIMUS EST IN UNIUSCUIUSQUE CIVIS AFFECTU"! Ita est, profecto: PRIMUS! Primus amor noster datur Guasintonio, amor ardentissimus!

Non est dubium, quin in omnibus nostris Coloniae ante Guasintonium viri fuerint fortes, sapientes, boni. — Nationem tamen Americanam ut Nationem ante annum miliesimum septingentesimum septuagesimum quartum non puto esse natam. — Reipublicae vero Americanae recenter ortae primus amor in Guasintonium est collatus; prima vox Guasintonii nomen expressit, primus enuntiavit halitus; nunc quoque eadem voce nomen illud alto proclamatur elogio;—Reipublica nostra iam ad exitum vergente, extremo profereatur anhelitu!

Alii, sine dubio, viri vere magni magnae multis fuere aestimationi, multi omnibus admirationi: Guasintonius amator, amator a nobis omnibus. Quidquid de illo cogitatur, quidquid dicitur, nihil revocatur in memoriam, quod aut dissensionem aut discordiam aut animos parum contentos videatur exhibere: — nullam reperi-mus praeiudicatam aut praesumptam opinionem, nullas diversarum patriae regionum factiones, nullam religionem

REGULUS

offensam, nullam adversam doctrinam popularem: nulla ex omnibus istis rationibus carpit Guasintonium!

Ita res se habet: cum bellorum tempestates nigerrimas diffundent tenebras, vehementissimas cum efflabunt furoris procellas, Guasintonii tum recordatio Americanis confirmabit brachia, animos eriget; ignem denuo accendet Prometheum, patriae amoris, dico, flammam sublimem, sinceram erga rempublicam nostram pietatem a Guasintonio verbis commendatam, consecratam exemplis:—

Defessis requies quando oculis
erit
magnos contuitis? Proh!, dabitur locus
quem nec flagitiis Gloria polluit
nec ridenda Superbia?

Unus—Primus adest—Ultimus
—Optimus

Cincinnatus, eum protulit Occidens,—

GUASINTONIUS! — Hunc non
petit invidus:—

Solum stare pudet bonos!

SUBSCRIBERS ARE ASKED
NOT TO FAIL TO SEND IN TO
US THEIR CHANGE OF AD-
DRESS THUS INSURING THEIR
SAFE AND PROMPT RECEIPT
OF EACH ISSUE. § § §

TITURIUS TERRIBILIS

ab uxore flenti liberisque avertit et Carthaginem rediit quod iusjurandum conservandum esse putaret, etsi scivit crudelissimam mortem se exspectare. Adventu Carthagine supplicia miserrima perferebat; nam inimici sui, ira commoti quia nullas conditiones pacis confecisset, primo palpebras suas resecurerunt, aliquamdiu in loco tenebrico eum tenerunt et tum ardentes radios solis intueri repente eductum coegerunt quo cruciatus multo acrior permutatione esset. Postremo in arcem ligneam ex omnibus partibus horrentem clavis praecutis incluserunt et tam angustam ut erectus perpetuo manere cogeretur; stimulis ferreis confoditur quoque inclinabat et dolore continuo vigiliisque necatus est.

Ubi fama de morte ejus fera Romam pervenit dicitur senatum Hamilcarem et Bostarem, duo nobilissimos Carthaginienses captivos domui Reguli tradere qui, sui ulciscendi causa, cum cruciatu eos necaverunt. Nonnulli scriptores eam rumorem de morte Reguli non credunt, nihilo minus ea est fabella bona.

GEO. PAZMINO

TRACTATIO

DE EXEMPLO

Plus homines oculis, quam auribus credunt: longum iter est per praecepta; efficax et breve per exempla. Qual-es sunt ei qui praesunt, tales et illi esse solent, qui eorum imperio subjec-ti sunt.

Non fieri potest ut qui talis ipse non est, qualem esse oportet, is alios ad praeclaras laudabilesque actiones in-citaret. Sapiens ex aliorum vita et ex-emplo sumit vivendi consilium.

Aliquis vir bonus nobis eligendus est, ac semper ante oculos habendus ut sic tanquam illo spectante vivamus. Magna pars peccatorum tollitur, si peccatoris testis adsistat.

O felicem illum, qui non adspectus tantum sed etiam cogitatus emendat! O felicem qui sic aliquem vereri posset ut ad memoriam quoque eius se componat et ordinet! Qui sic aliquem vereri potest, cito erit verendus. Pars magna bonitatis est, velle fieri bonum.

JOCULARITER

PISCATORES

Cum piscatores, diu et multum de-fatigati, nihil capere potuissent, per-dita opera, tristes domum redire par-ant.

Tum de improvviso thynnus, ab aliis piscibus persecutus, saltu in illorum navigium se dedit.

Quo potiti, cum praeda et laetitia, abierunt.

PRINCEPS SAGAX

Prof. R. P. Di Milla
The Fenway, Boston, Mass.

Princeps quidam, adhuc adolescens sed sagax supra modum subtiliter at-que sapienter patris sui ministris res-ponso reddebat.

Cum quodam die primus ministrorum, vir aetate proventus, annorum experientia doctus, atque non jejunis litteris, puerum principem aliquid docere cuperet, ausus est illi lectionem impertiri hoc dicens, pueros, cum ten-dera sunt aetate, magno esse ingenio praeditos; cum autem senescunt, fa-ctuos omnino atque imbecilles fieri.

Princeps qui acrem verborum sen-sum intellexit, illi respondit: "Est sane credendum, domine mi, te cum puer fueris, magno fuisse ingenio praeditum."

EXEMPLUM BONUM

Alfred V. Fraley, Ph. D.
Scriba A. P. S. L., Brooklyn, N. Y.

Vir quidam, nomine Robertus, cum omnia animalia satis diligebat, equos summo amore fovebat. Olim dum ad urbem iter facit, in hominem quen-dam incidit qui suo equo male uteba-tur. Robertus tantam crudelitatem pa-ti non potuit. Is igitur eum castigavit. "Nonne mihi licet meum equum ver-berare si ita placet?" respondit homo. "Propterea quod tale exemplum tu proponis, id ego quoque imitabor."

Postquam haec dixit, magno baculo hominem saepe verberavit; is tum ita locutus est: "Hoc baculum est meum. Nonne mihi licet eo uti si ita placet?"

ROMAE HISTORIA
(EUTROPIUS — 365 A.D.)

CAPUT XIII

Tanta tempestas fuit ut ex quadrin-gentis sexaginta quatuor navibus, oc-toginta servari vix potuerint: neque ullo tempore tanta maritima tempest-as audita est. Romani tamen statim trecentas naves reparaverunt, neque in aliquo animus his infractus fuit.

Cnaeus Servilius Caepio & C. Sem-pronius Blaesus consules cum ducen-tis sexaginta navibus ad Africam pro-fecti sunt, aliquot civitates ceperunt: praedam ingentem reducentes, nau-fragium passi sunt. Itaque cum con-tinuae calamitates Romanis displi-cerent, decrevit senatus ut a maritimis proeliis discederetur & tantum sexa-ginta naves ad praesidium Italiae sal-vae essent.

(Extendetur)

SACRAE HISTORIAE
CAPUT IV

CAIN KILLS ABEL

Cainus non paruit Deo monenti: dissimulans iram, dixit fratri suo: "Age, eamus deambulatum."

Itaque una ambo abierunt foras, et cum essent in agro, Cainus irruit in Abelem et illum interfecit.

Deus dicit Caino: "Ubi est tuus frater?" Cainus respondit: "Nescio; num ego sum custos fratris mei?"

CAIN IS PUNISHED

Deus Caino dixit: "Caine, quid fe-cisti? Sanguis tui fratris, quem ipse manu tua fudisti ad Me clamat. Tibi infesta terra erit, quae sanguinem Abelis bibit: cum eam longo duroque labore colueris, nullos fructus feret: eris vagus in orbe terrarum."

Cainus, veniam desperans, fugit.
(Extendetur)

PUGNATURI, BONA MATER
(Just Before the Battle, Mother)

Fred Gruhn, S.V.D.; A.M.
Philadelphia, Penna.

1.

Pugnaturi, bona mater,
Te praesertim cogito,
Cum contendimus in armis
Hoste fero proximo.
Socii circum me jacent
Dei domusque memores;
Cras permulti, clare vident,
In sepulchro dormient.
Vale, mater forsitan nunquam
Revidebis filium;
Sed me non oblivisceris
Inter caesos perditum.

2.

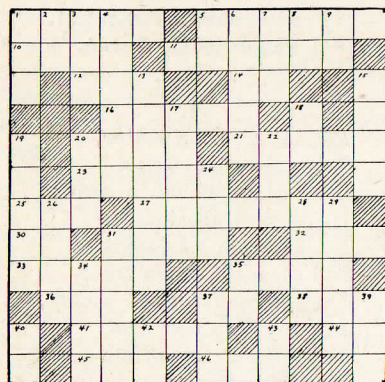
Audio tubam sonantem!
Vocat nos ad proelium.
Coelum protegat nos, mater,
Nobis sit propitium,
Libertatis vox iam tonat
Omnium in auribus,
Quam sub signis defendemus,
Vel pro qua peribimus!
Vale, mater, forsitan nunquam
Revidebis filium;
Sed me non oblivisceris
Inter caesos perditum.

LATINE COLLOQUAMUR

Dr. N.R.; St. Louis, Mo.

Where do you come from? Unde venis? Where are you now going? Quo nunc tendis? Why are you hurrying? Cur properas? Which way shall we go? Quo itinere ibimus? This way. Hae. That way. Illac. Down town. Per forum. Let's go. Eamus. Don't go there. Noli ibi ire. You don't know the way. Non viam novisti. What are you doing here? Quid tu hic agis? I'm resting here. Hic mihi otium est. I'm ill. Aeger sum.

Aenigma Verborum IN TRANSVERSUM



Thirteenth Prize-winning Puzzle
Factum ab Alberto Lees
New York City

Transversum	Deorsum
1. Socii	1. Procede!
5. Heros Troius	2. Ego (acc)
10. Tintinnabulum (Anglice)	3. I. L. B.
11. Vastant	4. Incile
12. Clama!	5. Diphthongus
14. Diphthongus	6. Sublime
16. Continet	7. Neve
20. Acutus	8. Interjectio
21. Idem (abl)	9. Sed
23. Popina	13. Sabulosi
25. Suus (abl)	15. Colloco
27. Perditus	17. Comburo
30. Sum (pars quaedam)	18. Hoc
31. Amoris Deus (Gr)	19. Gladii
32. Ops	20. Facio
33. Superi (su- perl)	22. Vis
35. Singulos	24. Dicis
36. Eius	26. Utor (P.P.P.)
37. Atque	28. Humor
38. Negotium	29. Herba quaedam
41. Scalpo	31. Prosilio
44. Negotio	34. Musicae Dea
45. Heros Boeo- tius	35. Uti
46. Satis	37. Illos
	39. At
	40. Atque
	42. Aut
	43. Procedit

CALENDARIUM

(Mensis Martius)

Mar. 1st—Kalendis Martiis
" 2nd—a.d. VI nonas Martias
" 3rd—a.d. V " "
" 4th—a.d. IV " "
" 5th—a.d. III " "
" 6th—pridie " "
" 7th—nonis Martiis
" 8th—a.d. VIII Idus Mar.
" 9th—a.d. VII " "
" 10th—a.d. VI " "
" 11th—a.d. V " "
" 12th—a.d. IV " "
" 13th—a.d. III " "
" 14th—pridie " "
" 15th—Idibus Martiis *
" 16th—a.d. XVII Kal. Apr.
" 17th—a.d. XVI " "
" 18th—a.d. XV " "
" 19th—a.d. XIV " "
" 20th—a.d. XIII " "
" 21st—a.d. XII " "
" 22nd—a.d. XI " "
" 23rd—a.d. X " "
" 24th—a.d. IX " "
" 25th—a.d. VIII " "
" 26th—a.d. VII " "
" 27th—a.d. VI " "
" 28th—a.d. V " "
" 29th—a.d. IV " "
" 30th—a.d. III " "
" 31st—pridie " "
Apr. 1st—Kalendis Aprilibus

EXPLICATIO AENIGMATIS

(In Jan.-Feb. numero)

Transversum		
1. Oro	18. Miles	35. NCXPC
4. Lua	20. Ratio	38. Aio
7. Ovum	22. Amor	39. Ago
8. Ulva	23. Reos	40. Ero
10. Ore	24. Foro	42. Flos
11. Ito	27. Nudo	43. Daps
13. Alo	31. Opera	44. Ara
15. Insto	33. Asser	45. Aes
16. Ice	34. Res	

(Finitur in Pagina 12)

FABULAS LATINE INTERPRETATUS EST ARCADIUS AVELLANUS, PH. D.

KING OF GOLDEN RIVER

(John Ruskin)

REX AUREI RIVI

CAPUT XIII

Eadem qua progrediebatur ratione haec molestissima incommoda augebantur. Glacies circa pedes eius passim in nova fragmenta non sine fragore rumpebatur, novi oriebantur hiatus, novique scopuli se erigebant ac nutabant utrimque, aliquot etiam ante se corruiebant. Tametsi haec, similiaque discrimina, ipse iam antea aliis glacialibus maxime horribilibus saepius expertus est, atque pessimis tempestatibus, nunc, nihilo secius, novo quodam terrore Panico oppressus transsiliebat ultimum hiatum, quo perfecto, viribus ad extremum exhaustis, omnibusque artibus tremens, sese in caespitem ad latus montis loco tuto proiecit.

Quandoquidem in discrimine fluentum glaciale transeundi canistrum cibarium magno sibi incommodo futurum erat, id sibi necessario in adversa ripa relinquendum censuit, et sic, praeter frustula glaciei, quibus se reficeret, habebat nihil. Ita sitim quidem restinxit, atque quies etiam unius horae corpus suum arduis exercitatum laboribus recreavit, atque animus indomita avaritia accensus, eum ad iter prosequeundum incitavit.

Via eum nunc per dorsa sterilium ducebat rubentium saxorum sursum abrupte vergentium, absque vel unica herba ad molliendos gressus, vel absque unius digiti pinnis, quae contra aestum solis australis umbram praeberent. Iam meridies erat, atque fervor solis callem ingenti urebat aestu, dum omnis aura plane stare caloreque fervere videbatur. Lassitudini, qua Hans nunc iam laborare incipiebat, sitis quoque accessit, quae eum iam admodum urgere coepit.

(Extendetur)

SIRE DE MALETROIT'S DOOR

(Robert Louis Stevenson)

Ostium Cl. V. De Maletroit

CAPUT V

Aequè ambiguum erat utrum se non canis instar decuterent, ibique ubi lapsus esset relicturi essent. Status itaque rei satis concitatus, etsi non sine angore, fuit. Eorum taedae, ut ipse putabat, se ab eorum visu tuerentur; item futurum sperabat ut eorum vociferatio sonitum gressuum suorum absorberet. Si modo ipse satis agilis silensque esset, existimabat se eorum notitiae omnino subducere posse.

Mala quadam fortuna, cum ad recedendum se verteret, pedem maiori silici offendit; edito clamore, muro illabatur, ensis autem suus magno strepitu pavimento alliditur. Protinus voces duorum aut trium audiebantur quaerentium, quis illic esset — aliquae Francicae, aliae Anglice; Dionysius tamen nihil respondit, eoque celerius deorsum currere porrexit. Fastigium nactus, ad respectandum constitit. Illi usque sciscitabundi in se inclamabant, ac nunc demum accelerato gressu se insectari coeperunt, non sine magno strepitu armorum, taedarumque huc et illuc in angusta fauce iactatione.

Oculis denique circumlatis, Dionysius in fornicem ostii suffugit. Illic enim notitiam effugere poterat, aut vero — si hoc minus — loco se reperiebat capitali, unde licebat aut negotiari, aut certe se defendere. Sic statuto, ense evaginavit, tentavitque tergum suum ostio applicare. Praeter omnem expectationem ostium moli corporis sui cessit; ac, licet ipse ex templo se vertisset, ostium in cardinibus bene unctis silens ulterius verti perrexit, et cum opaco hiatu propansum stabat.

(Extendetur)

INDEX VERBORUM

* * *

Anhelitus, -us, M.—quick breath
 Alimentum, -i, N.—food
 Agellus, -i, M.—a little field
 Clades, -is, F.—destruction
 Congelo, -are, -avi, -atus—to freeze
 Caespes, -itis, M.—cut grass, turf
 Cingula, -ae, F.—girdle
 Delictum, -i, N.—crime
 Denuo (adv)—again, anew
 Efflo, -are, -avi, -atus—to blow out
 Erubescō, -ere, -rubui—to grow red
 Fatuus, -a, -um—foolish
 Guttula, -ae, F.—a little drop
 Hiatus, -us, M.—an opening
 Inchoo, -are, -avi, -atus—to begin
 Indigus, -a, -um—needy
 Jejunus, -a, -um—fasting
 Jugerum, -i, N.—plot of land
 Jusjurandum, -i, N.—an oath
 Lodox, -icis, F.—rough blanket
 Lassitudo, -inis, F.—weariness
 Laguncula, -ae, F.—little flask
 Labrum, -i, N.—a basin
 Munusculum, -i, N.—a little gift
 Obviam (adv)—on the way
 Piscator, -oris, M.—a fisherman
 Pellis, -is, F.—a hide, or skin
 Porticus, -us, F.—a portico, gallery
 Pignus, -oris, N.—pledge, security
 Paciscor, -i, pactus sum—to contract
 Palpebra, -ae, F.—the eyelid
 Praecutio, -ere, -cussi, -cussus—to
 shake before someone
 Saltus, -us, M.—passage through forest,
 or a leap
 Salto, -are, -avi, -atus—to dance around
 Sodetis (si audetis)—if you please
 Scalprum, -i, N.—sharp knife
 Secius—otherwise
 Taeda, -ae, F.—a pine-wood torch
 Thynnus, -i, M.—tunnyfish
 Vilicus, -i, M.—overseer of estate

EXPLICATIO AENIGMATIS

Deorsum

1. Ovo	14. Olo	29. Deis
2. Ruris	16. Ite	30. Oro
3. Omen	17. Eos	32. Angor
4. Luit	19. Error	33. Acrae
5. Ultor	21. Arens	36. Cosa
6. Avo	24. For	37. Peda
9. Olim	25. Opes	39. Ala
12. Scio	26. Res	41. Ops
13. Ama	28. Usa	

Commentaria de Libris

Julia Sabine, A. B.

Newark Library, Newark, N. J.

BEVAN, EDWYN—*Poems of Leonidas of Tarentum*. (Oxford, Clarendon Press, 1931). Hic liber est formosus cum Graecis formis litterarum bellissimis. Pagina tituli est onerosa sed hoc vitium est parvum. Liber est dignus loco in bibliotheca.

PECK, T. E.—*Comparative Study of the Literatures of Egypt, Palestine and Mesopotamia*. (London, British Academy, 1931). Hic liber est textum lectionum Schweich apud Academiam Britannicam.

NORWOOD, GILBERT—*Greek Comedy*. (Boston, Luce, 1931). Est nova presentatio operum huius auctoris de comedia Graeca. Volumen est commodum compactumque.

LATIN HONOR MEDALS

The Association for the Promotion of the Study of Latin (A.P.S.L.) is now making preparations for the **Second Annual Award of Medals for Latin Students throughout the World**. Necessary information about pertinent details will be ready for distribution to interested teachers and schools during the first week in April. Among the latest innovations in this annual presentation is that of awarding an appropriate loving cup for the trophy room to the schools, **three** of whose students shall have won these Medal awards. These need not be in three consecutive years but rather a total of three medals during the course of any number of years. All interested (only students of classes enrolled in A.P.S.L. by their teachers are eligible) are kindly requested to write for information during the specified time.